

المكتب  
الجلسة ٦  
المعقودة يوم الخميس  
٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥  
الساعة ٩/٣٠  
نيويورك

الأمم المتحدة  
الجمعية العامة  
الدورة الخمسون  
الوثائق الرسمية

محضر موجز للجلسة السادسة

الرئيس : السيد فرايتاس دو أمارال  
(رئيس الجمعية العامة)

المحتويات

إقرار جدول أعمال الدورة العادية الخمسين للجمعية العامة وتوزيع البنود (تابع)

إحالة البند ١٦٤ من جدول الأعمال

../..

Distr.GENERAL  
A/BUR/50/SR.6  
12 Febraury 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيّلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى :  
Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-794, 2  
United Nations Plaza  
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

95-82541

افتتحت الجلسة الساعة ٩/٤٥

إقرار جدول أعمال الدورة العادية الخمسين للجمعية العامة وتوزيع البنود (تابع)

إحالة البند ١٦٤ من جدول الأعمال

- ١ - الرئيس: أشار الى أن المكتب قرر في جلسته الثانية أن يرجئ اعتماد توصية بشأن إحالة البند ١٦٤ المعنون "تسوية الوضع فيما يتعلق بجنوب أفريقيا" بانتظار نتيجة المفاوضات.
- ٢ - وقال إن ممثل جنوب أفريقيا كان قد طلب التحدث أمام اللجنة لهذا الشأن وفقا للمادة ٤٣ من النظام الداخلي.
- ٣ - بناء على دعوة من الرئيس، جلس السيد جيلي (جنوب أفريقيا) الى مائدة المكتب.

٤ - السيد جيلي (جنوب أفريقيا): قال إن وفده قام، منذ الجلسة الأخيرة التي عقدها المكتب للنظر في إحالة البند ١٦٤، بالتشاور مع جميع الأطراف المعنية بهدف التوصل الى حل يقوم على توافق الآراء، وإنه قد تم التوصل الى اتفاق حل وسط بشأن الإجراء الذي يتعين اتباعه. فقد تم الاتفاق على أن يُنظر في البند في الجلسات العامة بسبب ما يتسم به من أهمية سياسية. وقال إن رئيس الجمعية العامة سيقوم، في أعقاب إحالة البند الى الجلسات العامة، بدعوة للجنة الخامسة الى تقديم الملاحظات الفنية المتعلقة بتنفيذ مشروع القرار في إطار البند ١٦٤ من جدول الأعمال ضمن إطار زمني محدد. وحالما تتلقى الجمعية العامة تلك الملاحظات في جلسة عامة، ستقوم باتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار.

٥ - السيد رين (بلجيكا): تحدث بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي، فقال إنه نظرا الى الطبيعة المعقدة لهذه المسألة فقد أجريت مشاورات مطولة بشأنها؛ وإن أعضاء الاتحاد الأوروبي يؤيدون تماما الحل الوسط الذي ذكره ممثل جنوب أفريقيا.

٦ - السيد بلحيمر (الجزائر) والسيد باكال (الكونغو) والسيد موتورا (كينيا) والسيد العوضي (الكويت) والسيد كيتيكون (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية) والسيد اردينشولون (منغوليا) والسيد بيترسكي (جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة) والسيد سلام (اليمن): قالوا إنهم يؤيدون أيضا هذا الحل الوسط.

٧ - السيدة ويلمشورست (المملكة المتحدة): قالت إن وفدها، الذي كان قد طلب في الجلسة الثانية للمكتب إرجاء النظر في إحالة البند ١٦٤ من جدول الأعمال لبضعة أيام، يؤيد تماما الحل الوسط الذي تم التوصل إليه.

٨ - السيد وانغ زوزيان (الصين): قال إنه نظرا للخلفية التاريخية الفريدة للمتأخرات المتراكمة على جنوب أفريقيا وللجهود المبذولة حاليا لبناء دولة جنوب افريقيا الجديدة، فإن وفده يبدي تعاطفه إزاء طلب إلغاء المتأخرات. وبالتالي فهو يؤيد اقتراح إحالة النظر في البند ١٦٤ الى الجلسات العامة ويأمل في أن تتخذ الجمعية العامة القرارات المناسبة.

٩ - السيد ليغال (فرنسا): قال إن وفده يؤيد البيان الذي أدلى به ممثل بلجيكا بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي وأعرب عن ارتياحه التام لصيغة الحل الوسط. وتابع يقول إن شرعية طلب جنوب افريقيا لم تكن أبدا موضع الشك. إلا أن المسألة فريدة ولم يسبق لها مثيل وكان من الضروري أن توضح الجمعية العامة للأمانة العامة كيفية الاضطلاع بالعملية المحاسبية المطلوبة. وقال إنه سيكون من الممكن، بتوجيه من اللجنة الخامسة بالنسبة للتفاصيل الفنية لتلك العملية اتخاذ القرار المناسب في جلسة عامة.

١٠ - الرئيس: لخص ما كان قد تم الاتفاق عليه في المشاورات فقال إن الأهمية السياسية للبند ١٦٤ تبرر النظر فيه واتخاذ إجراء بشأنه مباشرة في جلسة عامة للجمعية. وأنه من المناسب، نظرا للطابع المالي المعقد لهذا البند، تزويد الجمعية في جلسة عامة بملاحظات فنية بشأن تنفيذ مشروع القرار الذي ستعتمده الجمعية العامة بشأن شطب ما على جنوب أفريقيا من متأخرات عن الفترة من ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ الى ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٤. وقال إنه سيطلب من رئيس اللجنة الخامسة إحالة ملاحظات اللجنة الخامسة الى رئيس الجمعية العامة بحلول ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ بغية تمكين الجمعية العامة من اتخاذ إجراء في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

١١ - وقرر المكتب أن يوصي الجمعية العامة بأن ينظر في البند ١٦٤ من جدول الأعمال في جلسة عامة نظرا لأهميته السياسية على أن يكون من المفهوم أن اللجنة الخامسة ستدعى نظرا للطابع المالي المعقد لهذه المسألة، الى تقديم ملاحظات فنية تتعلق بتنفيذ أي مشروع قرار يقدم لتتخذ الجمعية العامة إجراء بشأنه في جلسة عامة.

١٢ - وقرر المكتب أن يوصي الجمعية العامة بأن تقدم اللجنة الخامسة ملاحظاتها الفنية بحلول ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٠٥